



James Bartleman

dans le monde. Le Canada restera ainsi à l'avant-garde des efforts déployés sur la scène internationale pour la mise en œuvre complète de la Convention d'Ottawa, afin de parvenir à un monde sans mines.

Pour plus de renseignements, consultez : www.mines.gc.ca

Out of Muskoka Les mémoires de James Bartleman

En février 1999, le haut-commissaire du Canada en Afrique du Sud, James Bartleman, se trouve au Cap, où il est venu pour ce qui promet d'être un événement mémorable : le discours d'adieu du président Nelson Mandela à l'assemblée législative du pays. Il y vivra certes une expérience inoubliable mais tout à fait imprévue : quelques heures avant l'allocution du président, il est violemment agressé par des voleurs dans sa chambre d'hôtel. Cet attentat ravive en lui des souvenirs de la discrimination dont sa famille autochtone et lui ont été victimes durant son enfance passée dans le district de Muskoka, en Ontario.

Pour chasser la dépression et le stress suscités par ce traumatisme, M. Bartleman décide de mettre par écrit ses souvenirs. Il en résulte un livre de mémoires captivant, intitulé *Out of Muskoka*, où M. Bartleman traite des mentalités déplorables d'autrefois et de ses 35 ans de carrière dans le Service extérieur canadien.

L'identité n'est pas donnée une fois pour toutes; elle se construit et se transforme tout au long de l'existence.

Le romancier libano-français
Amin Maalouf

Fils d'un père écossais et d'une mère autochtone, James Bartleman naît en 1939 à Orillia, en Ontario. Appartenant à la Première Nation Mnjikaning, il grandit dans une cabane abandonnée, dans une petite ville de Muskoka appelée Port Carling. Le soutien d'un riche bienfaiteur américain transforme sa vie en lui donnant les moyens de s'instruire. Il obtiendra en 1963 un baccalauréat spécialisé en histoire de l'Université Western Ontario. Après un voyage en Europe, il entre au Service extérieur canadien.

En 1972, M. Bartleman ouvre la première mission diplomatique du Canada dans la nouvelle république indépendante du Bangladesh. Il gravira ensuite les échelons, devenant notamment haut-commissaire à Chypre, en Australie et en Afrique du Sud, et ambassadeur en Israël, à Cuba, au Conseil de l'Atlantique Nord de l'OTAN et auprès de l'Union européenne (voir l'entrevue dans *Canada — Regard sur le monde*, numéro 12, pages 4 et 5).

Out of Muskoka raconte l'histoire d'un homme qui réussit une belle carrière diplomatique, est affecté partout dans le monde et rencontre les dirigeants les plus charismatiques de notre temps. Mais c'est aussi le cheminement d'une personne d'origine mixte qui a dû surmonter la pauvreté et la discrimination raciale pour atteindre les plus hauts niveaux de la fonction publique. Au Canada même, de 1994 à 1998, M. Bartleman aura été conseiller en politique étrangère du premier ministre Jean Chrétien et secrétaire adjoint du Cabinet pour la politique étrangère et de défense. En 2002, il sera nommé lieutenant-gouverneur de l'Ontario.

En écrivant ses mémoires, M. Bartleman parviendra enfin à concilier les deux parties de son être — autochtone et blanche — et à s'exorciser de la discrimination qu'il a subie dans le passé.

Le livre est suivi d'une postface de Gaëtan Lavertu, sous-ministre des Affaires étrangères. Les recettes provenant de la vente du livre seront versées à la Fondation nationale des réalisations autochtones, qui a déjà accordé plus de 14 millions de dollars en bourses d'études à de jeunes Autochtones.

James Bartleman, *Out of Muskoka*.
Manotick (Ontario), Penumbra Press,
octobre 2002. 144 pages.
ISBN 1894131312. Cartonné, 29,95 \$.

